

JESVS MARIA JOSEPHI

IESVS MARIA IOSEPH.  
P O R  
DON FRANCISCO MI-  
RALLE.  
C O N  
DOÑA FRANCIS-  
CA SANTISTEVAN.



CON LICENCIA EN VALENCIA,  
Por Juan Lorenzo Cabrera, delã-  
te la Diputacion año 1660.

1



Vnque en la otra allegacion se ha fortalecido con todo cuydado la pretension de Don Francisco Miralles, para maior esfuerzo de su justicia se fundaran en este papel algunas razones que la califican.

2 Y por que Doña Francisca pretende aver lucredido en este cēso con dos titulos; el vno en virtud de la donacion de Don Pedro Miralles el antiguo, su abuelo, y el otro como heredera de Don Pedro Guillem su hermano, se reducira este informe a dos puntos.

3 El primero, que Doña Francisca no puede valerse del titulo de la donacion no habiendo cumplido las condiciones de venir à España, por ser aquellas suspē-  
sivas.

4 El segundo, que Don Pedro Guillem no pudo disponer deste censo, por la temporalidad de la condicion resolutive de venir à España, por lo qual fenecio el drecho que aquel tenia en este censo con su muerte.

## Punto primero.

*Que las condiciones de la donacion ante acquisitionem son suspensivas.*

5 **P**Ara proceder con toda claridad en este informe referire los pautos mas principales de la donacion, q̄ son los siguiētes. *Hanc donationem causa mortis & post mortem meam suum effectum sortituram, vobis, & vestris facio cum pactis, & conditionibus sequentibus, & non sine eis aliter nec alias.*

6 *Item ab pacte, y condicio, que no venint la dita Dona Iuana, è los fillsllegitims, y naturals de aquella als Regnes de Espanya no pugen pretendre lo censal de la present donacio, pera en lo qual cas la dita, y present donacio, no vull surtixca effecte algu, com ma intencio, y voluntad sia, que lo desus dit censal la dita Dona Iuana, co*

na, co

4  
na, e los fillls vivint en los Regnes de Espanya, y no en  
altra part alguna gozen, y se utilen de aquell.

7 Item, ab pacte, y condicio que si apres dels dies de la  
dita Dona Juana vinguesen alguns dels fillls de aquella  
llegitims, y naturals als dits, y presents Regnes de Es-  
panya, tots aquells, y no altres hajen de succehir, y suc-  
cebixquen per iguals parts en lo dit censal.

8 Que esta disposicion sea condicional, y con condi-  
cion suspensiva se prueva, porque la obligacion de ve-  
nir à España contiene tiēpo incierto, pues ni el dona-  
dor, ni los donatarios podian saber quando sucederia  
el caso, y qualquier disposicion que contiene tiempo  
incierto es condicional *l. dies incertus §. Quidā titio.*  
*ff. de cōd. & demonstr. Mātic. de cōiect. ult. volut. lib.*  
*4. tit. 20. n. 19. & lib. 11. tit. 23. n. 7. Fusar de subst. q. 488.*  
*n. 2. Gratian. discept. cap. 136. n. 36. Sesse decis. 240.*  
*n. 1. & 4. ibi: Conditionale facit legatum, & disposi-*  
*tionē dies incertus apositus dispositioni, & etiam tem-*  
*pus incertum quo dubium sit an legatarius vivat tempo-*  
*re quo cedat legatum.*

9 Y assi antes de suceder el caso puesto en la condició  
no se le adquirē al gravado los bienes de la disposició  
de tal suerte, que si muriese antes de cumplirse, fieret re-  
lictum caducum. *l. heres meus l. cum heres ff. de cond.*  
*& demonstr. l. huiusmodi ff. quando dies legat. se dat. l.*  
*si cui §. hoc autem ff. deleg. 1. Noval. de transmit. cas.*  
*3. n. 5. Canc. var. lib. 3. cap. 20. nu. 7. Don Ioan del*  
*Castillo cap. 52. n. 66. lib. 4. Mantic. de coniect. lib. 11.*  
*tit. 20. n. 3. Vincen. Fusar. de subst. d. q. 488. n. 11.*

10 Tambien es condicional esta donacion porque el  
donador quiso que no tuviese aquella affeto antes de  
venir à España los donatarios, como lo expreto ibi: ab  
pacte, y condicio, que no venint la dita Dona Juana, è  
los fillls llegitims, y naturals de aquella als Regnes de  
Espanya no puguen pretendre lo censal de la present do-  
nacio

5

nacio, pera en lo qual cas la dita, y present donatio no vull sortirca effeete algu.

11 Y quando el gravamen suspende la execucion de la disposicion antes de su cumplimiento infaliblemente la haze condicional, con condicion suspensiva. *l. in condicione* §. 1. *l. quesitum* ff. de condit. & demost. *l. Tais Anilla* §. *Sticus* ff. de fideicom. libert. Bart. in *l. quibus diebus* §. *Termilius* n. 6. ff. de cond. & demost. Sarmient. *Select. interp. lib. 2. cap. 3. n. 4.* Decherius. *disert. & decis. iur. lib. 1. disert. 4. n. 38.* ibi: *Conditionis probatio nulla alia certior est illa, que ex acquisitione in tempus impleta conditionis suspensa capitur.*

12 Por ser esta la naturaleza de la condicion suspensiva, que impide la adquisicion antes de su cumplimiento. *l. qui absentis* §. 1. ff. de acquisit. possess. Tiraquel. *de retract. consang.* §. 1. glos. 2. n. 32. Menoch. *conf. 388. n. 15.* Franc. Censal. *in obser. ad Pereg. de fideicommiss. fol. 4. col. 1. & 2.*

13 Ni contra esto obstaria si se dixese que esta donacion no seria condicional, sino modal, por haverse puesto el gravamen en la execucion, y no en la substancia de la donacion *ex l. ex suis C. quando dies leg. cedat.* Tiber. *Dezian. conf. 5. n. 4. lib. 3.* Canc. *var. lib. 3. cap. 20. n. 10.* Sesse *decis. 240. n. 2.*

13 Porque se responde, que en nuestro caso la condicion esta in ipsa substantia donationis como se deprēde de aquellas palabras ibi: *Hanc autem donationem vobis, & vestris facio cum pactis, & conditionib. sequentib. & non sine eis &c.* las quales aficiunt substantiam donationis, como lo advirtio el mismo Cancer vbi proxime n. 13. Noval. *de Transmit. cas. 3, à n. 13.* Sesse *decis. 240. n. 3.*

14 Y porque el donador con todo effeto prohibio la adquisicion del censo antes de cumplirse el gravamen, como se lee en el pauto ponderado n. 10. y asi aun-

B

que

que le huviera puesto per viam modi hiziera la donacion condicional *Parlad. rer. quot. diferen. 47. nu. 2. ibi: quod. ubicunque disponens, id quod. in conditionem vel modum cadere potest, voluit adimpleri, antequam sua dispositio impleretur; erit conditio.*

15

Y por haverse hecho la disposicion con dicciones adversativas, como son las palabras, *non aliter, nec alias*, y aquellas otras: *en los Regnes de Espanya, y no en altra part alguna.* Y aquellas: *tots aquells, y no en altres.* Las quales hazen la disposicion condicional adue *quod positæ sint in executione Boer. decis. 243. nu. 11. Paul. Paris. cons. 19. n. 12. lib. 2. Gratian. discep. cap. 136 n. 33 § 34. Fötanel. de pact. nupt. claus. 6. glos. 3. par. 2. n. 8. § 14. Barbos. dict. 24. nu. 2. Gratian. discep. cap. 136. n. 33. § 34. § decis. March. 153. n. 21. ibi: Quia debet intelligi hac comunis conclusio quando ad sunt dictiones suspensiva executionis in diem incertum, adeo quod constat testatorem noluisse prestari legatum prius pure factum, nisi in casu eventus diei, aut conditioni purificata. quod colligitur. si aposita sint dictiones suspensiva.*

16

Ni tampoco seria de importancia si se opusiese que el donador quiso que si su hija Doña Juana, y sus hijos no viniesen à España, ò muriesen antes de llegar à ella, bolviese el censo dado al cuerpo de su herencia, de lo que se deprende que el testador quiso que en continente pasase el dominio en los donatarios, porq̄ de otra fuerte mal podra bolver al cuerpo de su herencia, lo q̄ haun no havia salido, *l. si unquam C. de renovand. donat. Deci. in l. 1. nu. 11. C. de pact. Hypol. Riminal. cons. 254. num. 23.*

17

Pero à esto se satisfaze con que de lo pōderado asta qui se deprende que el donador quiso con todo effeto, que su hija, y sus nietos no pudiesen adquirir el censo antes de venir à España, y assi aquellas palabras: *Torne*  
al cos

7  
al cos de la mia herencia. Se deven impropiar para que obren, y tengan el efecto que deven segun la voluntad del testador *l. quibus dieb. S. Dominus ff. de cond. & demonst. l. fundus. ff. de fund. inst. Socin. Sen. consil. 52. n. 1. lib. 1. Mantic. de coniect. lib. 3. tit. 5. n. 5.*

Y así basta que se verifiquen en el derecho in spe q̄ tenían los donatarios, para que no se diga que el testador se corrigio in continenti. *l. Nam ad ea ff. de cond. & demonst. Dezius. cons. 38. nu. 4. Hodier. ad Surd. decis. 75. num. 3.*

18 Porque muchas vezes los contrahientes no hablan con aquella propiedad, y expresion de palabras que pide la materia sujeta. *l. non aliter. S. 1. ff. de leg. 1. glos. in l. quoties. C. Famil. ex sic und. porque no las saben, y aun los mismos notarios que les asisten las ignoran, l. ambiguitates C. de testam. Paul. Castren. cons. 5. n. 2. lib. 1. Mantic. de coniect. lib. 7. tit. 3. n. 7.*

19 Ni las clausulas puestas en la donacion de: *instituēs vos veros dominos &c.* contradizen estos fundamentos, porque aquellas ademas de haverse puesto ex stilo notarium se deven regular segun la calidad de la donacion, que es condicional, y por consiguiente aquellas solo pueden tener efecto secuta conditione *l. si uno ff. locat. Iass. cons. 130. n. 21. lib. 4. Surd. decis. 221. n. 29. Fontanel. de pact. nupt. claus. 4. glos. 9. par. 3. n. 36.*

20 Y así siendo la donacion condicional suspensiva, no se le ha podido adquirir este censo, à Doña Francisca, en virtud de aquella, antes de cumplir la condiciō de venir à España *Iass. in l. 1. n. 115. ff. deleg. 1. Covarrub. var. lib. 1. cap. 9. n. 5. Gratian. discept. cap. 771. n. 33. ibi: Cum similia legata conditionalia, & in diem non transeant in legatarios, nisi purificata conditione, & adveniēte die, nam ante illū nulla actio datur. quia conditionalia non sunt in bonis nostris l. substitutio. ff. de acq.*

## Punto segundo.

*Que Don Pedro Guillem no pudo disponer del censo dado, sino que, por su muerte bolvio al cuerpo de la herencia del donador.*

21 **N**O solo se vale Doña Francisca de la donación que deste Censo le hizo su abuelo, sino tambien del titulo de heredera de su hermano Don Pedro Guillem, pero así como no puede aprovecharle el titulo de la donación por no haver venido à España, tampoco puede sufragarle, el de heredera de su hermano.

22 Fundò esto, en que Don Pedro Guillem no pudo disponer deste censo ad liberam ædem, porque segun se vé en la donacion no fue solo el llamado, sino todos sus hermanos hijos de Doña Juana, que viniesen à vivir à España, como lo dixo el donador ibi: *si aprer dels dies de la dita Dona Juana vinguesen alguns dels fills de aquella als presents Regnes de Espanya tots aquells y no altres hagen de succehir &c.*

23 Por consiguiente Don Pedro no adquirio este censo irrevocabiliter, porque siempre que otro hermano suyo viniera à España tenia aquel obligacion de darle la parte que le tocava en el censo segun la voluntad del donador, y así no pudo testar del, quia testator non potest disponere de rebus in quibus habet dominium resolutive. Dezi. cons. 378. n. 1. Cephal. cons. 516. n. 13. Peregrin. de fideicom. art. 6 n. 14. in fin. Surd. decis. 93. n. 20. Gratian. cap. 554. n. 28. § 29.

24 Y porque el drecho que Don Pedro Guillem tenia en este censo fenecio con su muerte, porque aquellas palabras de la donacion: *vivint en Espanya*, obran lo mismo que si el donador dixera: *mientras viva en Espanya*.

*panya.*



pañã. Latine: *donec, quam diu, dum. hispania vixerit.* como se ha provado latamente en la otra allegacion, n. 15. & 16.

25 Y estas dicciones ademas de importar, y tener fuerza de condicion resolutive como se noto en el otro papel n. 20. & probant Paul. Paris. *cons. 95. n. 44. lib. 2.* Menoch. *cons. 494. n. 3. 4. & 5.* Don Iuã del Castill. *controvers. lib. 5. cap. 109. n. 3*

26 Su propria, y principal naturaleza es hazer la disposicion temporal Bart. *in l. ambiguitatē C. de usufruct.* Grat. *cons. 81. n. 26. lib. 2.* Surd. *cons. 439. n. 9. & 10.* Tiber. Dezian. *cons. 107. n. 19. lib. 3.* Gratian. *discept. cap. 563. n. 11.* ibi: *ista enim dictiones, donec, quã diu, quousque, dum, & similes, licet faciant conditionē, tamen principaliter denotant tempus, secundario conditionem, quia huiusmodi dictiones sunt limitativa temporis* Hypol. Rimin. *cons. 244. n. 278.* ibi: *dictio donec limitat, & restringit dispositionem cum perseverantia usque ad tempus cui adiecta est.*

27 Y assi siendo esta donacion temporal, y limitada, esto es mientras los donatarios vivieren en España, por muerte de Don Pedro Guillem espiro el derecho que aquel tenia adquirido en este censo; por ser esta la naturaleza de las disposiciones temporales q̄ se terminan co la muerte, vt longa serie doctorum relata, se ha p̄derado en la otra allegacion à n. 25. ad 34.

28 Pero contra esto parece que se opone expresamente el tex. *in l. ambiguitatem. C. de usufruct.* donde se dispone quod legatum vxori relictum donec Titus in furore remanserit, no espira si Titus in furore deceferit, quia quis presumitur perseverare in eo statu quod decefit.

29 Y por esta raçon sienten comunmēte los DD. quod legatum vxori relictum dum vidua erit, no espira, si vxor vidua decedit, quia presumitur semper in viduitate ma-

te manere , y por configuiente puede disponer del legado , y pasa a sus herederos. Iuā de Anan. *conf.* 8. n. 2. Hypol. Rimi n. d. *conf.* 244. à nu. 171. ad 185. Paul. de Castr. *conf.* 451. n. 2. lib. 1. Card. Tusc. *conclut.* 579. n. 17. lit. C. tom. 2. ibi: *si vero adisiatur quā diu nō nupserit, tunc nō resoluitur. Nisi uno modo, videlicet si nubat vivēs, si vero moriatur vidua, dicitur semper permanere in viduitate, & non sit amplius resolutio, & legatam, transit perpetuo ad heredes.*

30 Y assi parece se deve dezir , que haviendo muerto Don Pedro Guillem estando en España, se presume in eodem statu manere , y por configuiente pudo disponer deste censo. y aquel adquirirse a sus herederos.

31 Empero en satisfacion desto se responde, que la donacion del censo contiene dos temporalidades, la vna la de la vida , y la otra la de la habitacion en España, como se lee ibi: *vivint en Espanya* , y assi aunque por haver muerto Don Pedro Guillem en este Reyno se quisiera dezir que no fenecio la condicion de habitar en España, quia presumitur manere in statu in quo mortuus fuit; Empero es constante que falto la otra calidad , que era el vivir , por lo qual se resolvió la donacion con su muerte, assi limitan la raçon de dudar los DD, vt docent Paul. de Castr. d. *conf.* 451. n. 1. lib. 1. ibi: *Item est premitendum quod si testator legasset per hæc verba tantum quantum viveret in vita viduali, vel tam diu, quam diu, vel donec, & similia, tunc sub duplici conditione esset resolvendum legatum, scilicet si trāsiret ad secunda vota: Item, & cum moreretur; hæc enim duo videtur voluisse testatorem, scilicet cum desinerit vivere in vita viduali, vel cum desinerit vivere simpliciter.*

32 Idem tenet Paul. Paris. *conf.* 21. n. 38. lib. 2. ibi: *Tñ quia testator in casu presenti, non fecit dictum legatum simpliciter, sed temporaliter taxando, & limitando tē-*

11

pus scilicet quoad ipsa d. Bab. vixerit vidualiter, & usque quo non traserit ad secunda vota, per que verba limitatur legatum predictum ut non sit perpetuum, sed temporalis quo fit, ut ipsa d. Bab. transeunte ad secunda vota, vel moriente vidualiter proprietas dicti legati ipso facto reverti debeat ad ipsam hereditatem.

33 Gardin. Tusc. d. conclus. 579. n. 17. lit. C. ibi: dupliciter ponitur conditio resolutive, & dupliciter resolvitur nam legatum factum quam diu vixerit vidua, resolvitur duplici conditione, si nubat vivas, vel si moriatur etiam vidua. Don Iuan del Castillo d. cap. 109. n. 3. circa fin. lib. 5. ibi: Nam legatum factum quam diu mulier vixerit vidua, resolvitur duplici conditione. si nubat vivens; vel si moriatur etiam vidua. Y por consiguiente habiendo fenecido por la muerte de Don Pedro Guillem el drecho que tenia en los bienes de la donacion, ni aql pudo disponer este cēso, ni a Doña Francisca adquirirle por este titulo de heredera de su hermano.

34 Y habiendo fenecido el drecho que Dō Pedro Guillem tenia en este censo, parece que el dominio de aquel ( mientras su hermana Doña Francisca no viene à España ) se le ha adquirido, y ha buuelto ala herencia del donador, quia dominiū rerum non debet esse in suspenso l. fin. ff. comun. prad. l. si ex duobus. §. Sed, & Marcellus ff. de in diem adiect. Alex. cons. 16. n. 5. lib. 2. & fere interminis docent Alex. cons. 13. n. 5. lib. 4. Alba. cons. 106. n. 6. Menoch. cons. 566. n. 13.

35 Y porque siendo esta disposicion temporal, temporalitate finita, dominium reddit ad hereditatem disponentis, por presumirse que aquel puso la tēporaliadad favore hereditatis, aunque no lo haia expresado l. si ita ff. de stat. liber. l. illud. C. delegat. DD. in l. Titia centum. §. Titia. ff. deleg. 2. Caphal. cons. 258. n. 27. cum seqq. Eular. de subst. q. 343. n. 12. Franc. Censal. ad Peregrin. de fideicom. art. 29 fol. 282. col. 2. vers. quinto.

quinto D. R. Casan. *cons.* 32. n. 24. *vers.* primus ibi: quando testator dixit, lego domum vitam tuam durate, vel quam diu vixeris; & nihil aliud fuit additum; tunc legatum fit temporale, & restrictum ad vitam, ea que finita, consolidatur hereditati, cuius contemplatione restrictio, & limitatio vite aposita sensetur.

36

Ni seria de importancia si se opusiese, que las condiciones de la donación, o son suspensivas, o resolutiveas, si lo primero, por haverlas cumplido Dñ Pedro Guillé viniendo à España, y viviendo en esta ciudad, habrian espirado aquellas, y quedado la donacion pura respeto de este, quia puri, & purificati idem est iudicium. *l. si pupillus ff. de cond. inst. l. sed, & si ff. de acq. hered. Ruin. cons. 31. n. 4. lib. 4. Paul. Paris. cons. 11. nu. 64. lib. 1.* y por configuiente habria podido disponer de los bienes de la donacion.

37

Si lo segundo, esto es, que las condiciones son resolutiveas no le impiden à Doña Francisca la adquisicion del censo dado por la condición resolutivea, a principio facit actum purum, sed sub conditione resolvendum. *l. Pater severinam §. fin. ff. de condit. & demonst. Menoch. cons. 494. nu. 1. & 2.* y se dixo en la otra allegacion n. 19. Y así siendo la donacion pura se le adquirio el censo en continente.

38

Empero se responde, que las condiciones de la donacion, son suspensivas, y resolutiveas, suspensivas, por que el donador les prohibio a los donatarios la adquisicion, antes de cumplir la condicion de venir à España, segun lo ponderado n. . & , y resolutiveas, porque quiso, que solo pudiesen gozar del censo viviendo en España, como se noto en la otra allegacion, num. 47.

36

Maiormente, que quando solo fueran resolutiveas, tambien le impedirian la adquisicion à Doña Francisca, por estar puestas en el principio de la disposicion, y adqui-

y adquisicion, porque las condiciones resolutive se puede poner de dos maneras, ò al principio de la disposicion; como si vn testador dixera: *lega seia centum dñ vidua erit.* y en este caso la legataria no puede adquirir el legado antes de ser viuda, y se resuelve boluicndose a casar.

40 O se ponen al fin de la disposicion, como quando el testador dize: *Lego Titia puella centum donec nubat.* y entonces legatum cedit à die mortis testatoris, quia á principio est purum, y se resuelve, y fenece casandose Titia l. quibus diebus. S. quidam el 2. ff. de condit. & demonst. docet Hypol. Rimin. d. cons. 244. n. 286. ibi: *unde longa mihi videtur esse differentia num quid conditio resolutive adisatur dispositionis fini, an vero dispositionis principio; primo casu dispositio dicitur ab initio fuisse pura, ei que locum fuisse donec euenit illa conditio: secundo vero casu dispositio dicitur ab initio fuisse conditionalis.*

41 Y assi confio se declarara. Salva semper &c.

*Luis Agramunt de Sisternes.*

Imprimatur.  
M. Roig F. A.

R 63.754

